

Алыпсатарова Р. Б.,
Бейшенова Ж. Б.
БГУ им. К. Карасаева

ОБРАЗ КРИМХИЛЬДЫ В СТАРОНЕМЕЦКОМ ЭПОСЕ «ПЕСНЬ О НИБЕЛУНГАХ»

...«Песнь о Нибелунгах» принадлежит к числу наиболее известных эпических произведений человечества. Она находится в кругу таких творений, как поэмы Гомера и «Песнь о Роланде», «Слово о полку Игореве» и «Божественная комедия» Данте – если оставить в пределе европейских литератур...

В. Г. Адмони

Аннотация: Төмөнкү макалада байыркы немистердин “Нибелунгдар жөнүндөгү ыр” аттуу эпосу тууралуу маалымат жана андагы эң баыркы каарман айым Кримхильданын образы анализдеп берилген.

Түйүндүү сөздөр: “Нибелунгдар жөнүндөгү ыр”, Кримхильда, Зигфрид, бургунддар, Брунхильда, нибелунгдар.

Аннотация: В статье речь идёт о древненемецком эпосе “Песнь о Нибелунгах” и даётся пристальный анализ образу главной героини эпоса Кримхильде.

Ключевые слова: “Песнь о Нибелунгах”, Кримхильда, Зигфрид, бургунды, Брунхильда, нибелунги.

Abstract: In this article we are talking about old German epic «Song of the Nibelungs» and is given a closer analysis of the image of the main heroine epic Kriemhild.

Key words: «Song of the Nibelungs», Kriemhild, Siegfried, Burgundians, Brunhilda, Nibelungs.

«Песнь о Нибелунгах» - величайшее произведение мировой литературы, жемчужина германской эпической поэзии. Его интригующий сюжет, тонкая психологическая проработка образов, потрясающий трагизм развязки обеспечило поэме неувядающий интерес среди читателей и ученых исследователей. Содержание поэмы исследовалось методами самых разных научных дисциплин – истории, литературоведения, психологии, лингвистики.

«Песнь о Нибелунгах» (*Das Nibelungenlied*) — средневековая германская эпическая поэма, написанная неизвестным автором в конце XII начале XIII века. В ней рассказывается о взаимоотношениях германских племён V века и о попытке германцев связи с укрепившимися в то время в Восточной Европе и угрожавшими берегам Рейна гуннами.

Сюжет поэмы основан на женитьбе легендарного франкского героя-«драконоборца» Зигфрида на - бургундской принцессе Кримхильде, его смерти из-за конфликта Кримхильды с Брунхильдой — женой её брата Гунтера, а затем о мести Кримхильды при помощи правителя гуннов Этцеля своим соплеменникам бургундам за убийство своего любимого первого мужа Зигфрида. Катализатором всех событий является таинственная третья сила в лице вездесущего и всезнающего злодея Хагена.

Содержание её сводится к 39 песням, которые называются «авентюрами».

В начале 5 века, у бургундов на среднем Рейне, в их тогдашней столице – городе Вормсе, под защитой своих братьев – королей Гунтера, Гернога и Гизельхера живёт дочь бургундского короля Данкрата и королевы Утэ юная Кримхильда. Она прекрасно собой и чиста душой и каждый витязь, увидев её, мечтает уже только о ней.

Es wuchs in Burgunden, solch edel Mädelein,
Daß in allen Landen nichts Schöneres mochte sein.
Kriemhild war sie geheißten, und ward ein schönes Weib,
Um die viel Degen mußten, verlieren Leben und Leib.

Жила в земле бургундов девица юных лет.
Знатней её и краше еще не видел свет.
Звалась она Кримхильдой и так была мила,
Что многих красота её на гибель обрекла.

Немецкое имя Кримхильда происходит от древнегерманского языка «grīma» - маска, шлем, закрывающий лицо, и «hild» - битва.

Кримхильда — главная героиня «Песни о Нибелунгах», именно ее судьба придает целостность эпическому сказанию. Образ Кримхильды претерпевает по мере развития событий существенную эволюцию. Первоначально все её поступки носят нормативный характер и основываются на совпадении желаемого и действительного. Затем в поведении Кримхильды нео-

жиданно проявляется качество вполне конкретное, реальное, присущее отнюдь не идеальным натурам. Главная героиня тщеславна, и именно она первой задирала Брюнхильду. Спор о том, чей супруг более могущественный властелин, приводит к непредсказуемым последствиям. Из вздорного повода (нежелания уступить дорогу при входе в церковь) разрастается грандиозная ссора, вина за которую, несомненно, лежит на Кримхильде. Однако слушатель или читатель вскоре принимает ее сторону, так как супруга Зигфрида становится его вдовой. Трагическая вина Кримхильды не столько в том, что она затеяла ссору, сколько в том, что она невольно выдала убийце уязвимое место своего мужа. Все последующие десятилетия она будет нести чувство вины, от которого, как ей кажется, ее освободит только месть.

Героиня Кримхильда величава в своей скорби по Зигфриду. В этот момент происходит раздвоение образа. Внешне Кримхильда покорна судьбе и своим братьям. Она остается доживать свой век у них в Вормсе, не порывая кровных уз. Внутренне же она сжигается одной страстью, стремясь во что бы то ни стало отомстить своим сородичам за смерть супруга. Лишившись мужа, Кримхильда лишается и клада Нибелунгов, что становится еще одной побудительной причиной мести. Оскорблением памяти Зигфрида является и то, что убийца присвоил его доспехи. Если ссора с Брюнхильдой была результатом чрезмерной гордыни её, то, замыслив месть Хагену и Гунтеру, она поступает как глубоко оскорбленная женщина. Сказители не оправдывают Кримхильду, но разносторонне мотивируют её поведение.

Нужно отметить, что Кримхильда отличается душевными качествами: упорством в достижении цели, хитроумием, негибкостью силой духа, побуждающими ее к точно рассчитанным действиям, не зависящим ни от каких препятствий, будто гибель сотен людей, убийство детей своих или собственная смерть.

Кримхильда как героиня мстительница, история мести начинается с обмана. То, что возможность осуществить месть закрепляется за женщиной, отчасти связано с ее демоническими качествами: горя мыслью о мести, она не останавливается ни перед чем, даже перед угрозой жизни ее ребенка, не говоря уже о жизни своих братьев. А когда-то в начале рассказа наша героиня вступала в действие милой и нежной юной девушкой, не проявляющей особой жизненной инициативы. Она была хороша собой, но ее красота, этот прекрасный атрибут, не представляет собой ничего из ряда вон выходящего. Однако в более зрелом

возрасте она добивается смерти братьев и собственноручно обезглавливает родного дядю. Сошла ли она с ума или изначально была жестокой? Месть заслоняет собой все ее чувства: любовь, жалость, справедливость. Интересный вопрос, что побуждало Кримхильду к такому действию, желание завладеть сокровищем или стремление отомстить за любимого мужа Зигфрида, и какой из двух мотивов древнее. Конечно же было множество вариантов мнений для одних сокровище не как богатство, а как важность «золота Рейна» - символ ценности, а для других стремление отомстить за покойного мужа.

Следует отметить, что, создавая образ Кримхильды неизвестный автор пользуется оригинальными стилевыми приемами. Не индивидуализирующий облик юной красавицы, но всегда говорящей о ее красоте, выделяя ее среди соперниц, постепенно приводит к трагическим последствиям, об этом говорится загодя, когда еще ничто не предвещает беды. Ощущение Кримхильдой тревоги, непрочности ее счастья, ожидание беды. Такими средствами автор концентрирует внимание читателей и плавно переходит к трагическим сценам.

Интересно, а как представляет Зигфрид свою любимую жену? Кримхильда для Зигфрида – прекрасная дама, которой он служит и поклоняется в соответствии с куртуазным этикетом. Как молодая жена Кримхильда предстает в ином качестве: она послушная верная супруга, рассудительная и добродетельная мать наследника. Поведение ее полностью соответствует идеалу жены и королевы, но внутренний мир героини до поры до времени замкнут. В итоге следует отметить, что образ героини Кримхильды в какой-то степени непредсказуема, так, как женщина из юной и милой девы переросла в тщеславную мстительницу, которая принесла на свою голову непредвиденную беду.

Литература

1. Муравьева Х.Г., Михайлов А.Д. История всемирной литературы. Т.2. - М.: Наука, 1984.
2. Песнь о Нибелунгах / Пер. Ю. Корнеева // Беовульф. Старшая Эдда. Песнь о Нибелунгах. -М.: Худ. лит., 1975. С. 357–628.
3. Brackert H. Anmerkungen // Das Nibelungenlied. Mittelhochdeutscher Text und Übertragung. Hrsg., übers. und mit einem Anhang vers. von H. Brackert. Frankfurt/Main: Fischer, 1970. Bd. 1. S. 274–284.
4. Heinze J. Die Nibelungen. Lied und Sage. Darmstadt: Primus, 2005. 144 S.
5. Holtzmann A. Untersuchungen über das Nibelungenlied. Stuttgart: A. Krabbe, 1854. viii + 212 S.